

Le toit nécessaire, l'étendue partagée

107 logements rue du Mont d'Arène, Reims

The necessary roof, the shared spaciousness

107 housing units Mont d'Arène street, Reims

architectes architects

Eric Babin, Jean-François Renaud

Gaëtan Le Penhuel

Turning ideas into reality

Europan, a federation for new architecture, is a non-governmental organisation representing some twenty European countries. Since 1988, Europan has been organising ideas competitions followed by implementations. Open to young architects throughout Europe, these competitions are launched simultaneously in the different participating countries. The theme and the timetable are the same in every country. Competition sites are proposed by a network of European towns in the participating countries. Themes hinge on questions linked to new urban lifestyles, housing, architecture and town planning.

It is a programme with ambitious objectives:

- to favour the expression of architectural and planning ideas in relation to problems that are common to European towns;
- to instigate a Europe-wide debate between professionals and municipalities;
- to promote young talent and to open up possibilities to obtain commissions;
- to experiment, through these implementations, innovative methods for the elaboration of architecture/planning projects, which make it possible to take into account the different points of view of all the parties concerned, and to tackle the regulatory and normative constraints, and encourage the evolution of these constraints so that the ideas can become a reality.

This collection of monographs presents the projects that have been implemented following these competitions, and retraces the steps of the architects and the clients in order to put into operation the prize-winning ideas, sometimes in operational conditions that are very different from the framework at the start: either because the site has changed, the programme has been transformed or the economic climate has become more intimidating.

This book traces the adventure of French architects, winners of the Europan 3 competition, on a site in Reims, France. The competition theme was 'At home in the city – urbanisation of residential areas'. The architects were given the commission to design housing units and public spaces in the Mont d'Arènes ZAC, Reims.

Transposer des projets d'idées dans la réalité

EUROPAN, fédération européenne pour des architectures nouvelles, est une organisation non gouvernementale qui regroupe dix neuf pays d'Europe.

Depuis 1988, EUROPAN organise des concours d'idées suivis de réalisations ouverts aux jeunes architectes de toute l'Europe; ils sont lancés simultanément dans les différents pays participants, sur un thème et un calendrier commun, et portent sur des sites proposés par un réseau de villes européennes. Les thèmes des concours articulent les questions liées aux nouveaux modes de vie urbains, à l'habitat, à l'architecture et à l'urbanisme. C'est un programme aux objectifs ambitieux:

- favoriser l'expression d'idées architecturales et urbaines nouvelles autour de problèmes communs aux villes européennes,
- animer un débat entre les réseaux professionnels et les municipalités à l'échelle de l'Europe,
- promouvoir les jeunes talents et leur ouvrir la possibilité d'accéder à des réalisations,
- expérimenter à travers ces réalisations, des méthodes innovantes d'élaboration des projets urbano-architecturaux, qui permettent de prendre en compte les points de vue des différents acteurs, de se confronter aux contraintes normatives et réglementaires et de les faire évoluer afin de concrétiser les idées novatrices dans la réalité.

Cette collection de monographies présente des projets qui se sont réalisés à la suite des concours, et retrace le parcours des architectes et des maîtres d'ouvrage pour la mise en œuvre des idées qui avaient été primées par les jurys, dans des conditions opérationnelles parfois très différentes du cadre de départ: soit, parce que le site a changé, ou le programme s'est transformé, ou bien encore parce que les conditions économiques sont devenues plus prégnantes.

Ce volume retrace l'aventure d'architectes français, lauréats de la session EUROPAN 3, sur le site de Reims en France qui avait pour thème 'Chez soi en ville – urbaniser les quartiers d'habitat'. Les architectes primés se sont vus confier une mission d'architecte urbaniste sur la ZAC du Mont d'Arènes à Reims.

La collection EUROPLAN REALISATIONS est éditée par EDIPAN et Untimely Books.
The series EUROPLAN IMPLEMENTATIONS is published jointly by EDIPAN and Untimely Books.

Responsable de la collection:
Series editor:
EUROPLAN: Didier Rebols

Coordination européenne:
European co-ordination:
Françoise Bonnat

Coordination nationale:
National co-ordination:
Anne Vigne, Alain Coquet

Responsable de la production:
Managing director:
Untimely Books: Yorgos Simeofonidis

Maquette, promenade architecturale:
Graphic design, architectural promenade:
ANAMORPHOSIS

Texte:
Text:
Rafael Macrou

Photographies de projet:
Project Photography:
Patrick Teunissen

Traduction:
Translation:
Richard Stephenson

Impression:
Printed by:
G. Voukouris, D. Barlogiulis, Athens

Publication:
Published by:
Untimely Books, Olga Ekmannouilidou
11, Tinou Street, 112 57 Athens, Greece

© EUROPLAN/UNTIMELY BOOKS 2002

Le toit nécessaire, l'étendue partagée

107 logements rue du Mont d'Arène, Reims

The necessary roof, the shared spaciousness

107 housing units Mont d'Arène street, Reims

maitres d'ouvrage
clients

L'Effort Rémois et Le Foyer Rémois

architectes
architects

Eric Babin, Jean-François Renaud
Gaëtan Le Penhuel





contents

The necessary roof, the shared spaciousness. 107 housing units Mont d'Arène street, Reims <i>Rafaël Magrou, journalist</i>	6
Technical data	52
L'Effort Rémois and Le Foyer Rémois	54
Eric Babin, Gaétan Le Penhuel, Jean-François Renaud, architects	58

sommaire

Le toit nécessaire, l'étendue partagée. 107 logements rue du Mont d'Arène, Reims <i>Rafaël Magrou, journaliste</i>	7
Fiche technique	53
L'Effort Rémois et Le Foyer Rémois	55
Eric Babin, Gaétan Le Penhuel, Jean-François Renaud, architectes	59



The necessary roof, the shared spaciousness

107 housing units
Mont d'Arène street,
Reims

*Rafaël Magrou
journalist*

In the first place, one should shrug off the prejudice that Europan is only a competition of ideas with no real-life applications. For one thing, very few structures offer young architects the opportunity to come out of the shadows and help launch them in the marketplace. For another, Europan can justly boast that it has helped to develop a wealth of wonderful ideas, some of which have already been successfully implemented – those by Bonhôte, Calame and Vuarambon in Geneva, TOA Maire, Méheux and Oesch in Mulhouse, or by Concko and Gautier in Zaanstad being among the most remarkable. There is no denying that the list of actual constructions deriving from the competition is far from long, given the sheer number of projects submitted under each edition of Europan, but those that have been built are emblematic of the approaches and methods revealed by the competition.

As a sequel to Europan 3, the 107 housing units built in the Mont d'Arène ZAC (Zone d'aménagement concertée – mixed housing development) in Reims reflect this transcription of architectural ideas into actual construction. Eric Babin, Gaëtan Le Penhuel and Jean-François Renaud developed a sensitive project, in the true spirit of the "Children of Europan". They have developed and



Le toit nécessaire, l'étendue partagée

107 logements
rue du Mont d'Arène,
Reims

*Rafaël Magrou
journaliste*

D'abord, il faut s'extraire de l'esprit l'a priori qu'Europan n'est qu'un concours d'idées sans applications concrètes. D'une part, rares sont les structures qui donnent l'occasion à de jeunes architectes de sortir de l'ombre et les aident à se lancer sur le marché. D'autre part, Europan peut se prévaloir d'une belle production de développement d'idées dont celles réalisées à ce jour sont réussies, celles de Bonhôte, Calame et Vuarambon à Genève, TOA Maire, Méheux et Oesch à Mulhouse, ou encore Concko et Gautier à Zaanstad étant les plus remarquables. Certes le nombre de réalisations consécutives à ce concours n'est pas exhaustif vu le nombre de réponse apportée à chaque édition, mais il est